

# Work Notice

La misión del DTSC es proteger a la gente y al medio ambiente de California de los efectos dañinos de sustancias tóxicas a través de la restauración de recursos contaminados, aplicación, regulación y prevención de la contaminación.

## Las Actividades de Remoción de Suelo Inician el 16 de marzo hasta julio de 2015 en 9901 S. Alameda Street

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC, por sus siglas en inglés) supervisará la remoción de suelo contaminado en el terreno baldío de 9901 S. Alameda Street. El sitio tiene sustancias químicas remanentes de fabricación, operación de camiones y almacenaje de residuos. Se traerá suelo limpio para rellenar los hoyos. La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Los Ángeles (HACLA, por sus siglas en inglés) construirá casas, edificios de oficinas y comercios en la propiedad después de la limpieza.

La remoción de suelo se realizará entre las 8:00 am y las 6:00 pm durante días laborables.

Serán tomadas una serie de medidas de seguridad para proteger a los trabajadores y a la comunidad, que incluyen:

- El polvo será rociado con agua para mantenerlo abajo;
- Las pilas de tierra serán cubiertas con láminas de plástico;
- La tierra en los camiones será cubierta y las llantas lavadas antes de dejar el sitio;
- El aire será analizado continuamente durante la operación de remoción.

Si tiene usted dudas o inquietudes, por favor contacte a:

Haissam Salloum, Gerente de Proyecto del DTSC: llame al (818) 717-6538 o vía correo-E [haissam.salloum@dtsc.ca.gov](mailto:haissam.salloum@dtsc.ca.gov)

Mary Sue Maurer, Especialista en Participación Pública del DTSC: llame sin costo (866) 495 5651-presione 3 y 1, o llame al (818) 717-6566 o vía correo-E [mary.maurer@dtsc.ca.gov](mailto:mary.maurer@dtsc.ca.gov).

Marina Perez (Bilingüe), Especialista en Participación Pública del DTSC: llame sin costo (866) 495 5651-presione 3 y 2, o llame al (818) 717-6569 o [marina.perez@dtsc.ca.gov](mailto:marina.perez@dtsc.ca.gov)

**AVISO A PERSONAS CON DISCAPACIDAD AUDITIVA:** Los usuarios de TTY pueden utilizar el Servicio de Retransmisión de California al 711 o 1-800-855-7100.

Para mayor información acerca del proyecto de limpieza vaya a la biblioteca en línea Envirostor del DTSC:

[http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile\\_report.asp?global\\_id=60001326](http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report.asp?global_id=60001326)

